



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società _____
 League/Liga Ligue/Lega _____

CLUB 1 Sayaluca Cadempino **A**
CLUB 2 Bienne Seelanders **A**

Lieu / Ort **Cadempino** Date / Datum **23.06.2018**
 Location / Luogo _____ Date / Data _____

Start / Beginn **17:00** End / Ende **19:10**
 Début / Inizio _____ Fin / Fine _____
 Match Number / Index **A56**
 Spiel-Nr / Indice di gara _____

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft
 Championnat / Campionato _____ Amical / Amichevole _____

Tournament / Turnier _____ Cup / Pokal
 Tournoi / Torneo _____ Coupe / Coppa _____

Other / Sonstiges _____ Spectators / Zuschauer **49**
 Autre / Altro _____ Spectateurs / Spettatori _____

No Card / Lic. _____ Surname / Name _____ Forename / Vorname _____
 No Lic. / Tess. _____ No Lic. / Tess. _____ Prénom / Nome _____
 Signature / Firma _____ Unterschrift _____

Time Keeper **211408** **BERNASCONI Roberta**
 Chronométrateur _____

Official scorer **209294** **FUCHS POZZI Edith**
 Marqueur _____

Referee 1 **207001** **BAYARD Patrice-Martial**
 Arbitre 1 _____

Referee 2 **208008** **DEMIERRE Mickaël**
 Arbitre 2 _____

Tech. Director _____
 Directeur tech. _____

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO _____

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	6	4

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sayaluca Cadempino Lugano	

	CLUB 1	CLUB 2	CAPTAIN 1	CAPTAIN 2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3	_____ Signature / Unterschrift / Firma _____	_____ Signature / Unterschrift / Firma _____

	CLUB 1	CLUB 2
Overtime / Verl. ProL. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

Referee Comments _____
 SR-Bemerkung _____
 Remarques arb. _____

1 Sayaluca Cadempino

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	
TS	C	MELI Raffaele	203239	13:00	7	85	1					
28	A	SUNDERMANN Davide	99291	17:34	7	28	2					
39	G	BAY Roy	99215	25:51	68	TS	3					
1	G	POZZI Brendan	208079	47:07	85	6	4					
33		FASSORA Aron	203383	52:27	TS		5					
12		BARDOCCI Riccardo	209440	59:47	6	TS	6					
6		KAUFFMANN Matteo	211405									
7		BERSIER Andrea	99253									
68		EISENRING Fabrice	205217									
23		CRIVELLI Michele	98032									
37		BIALIK Stefan	2307									
85		BERNASCONI Daniel	207459									
88		HUNZIKER Fabio	202497									
26		DIDIER Alain	201318									
COACH				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202675	TOTAL				6
COACH				BARBERIS Gracco				TIME OUT				X
								TOTAL				20 min

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	
13:00	7	85	1					
17:34	7	28	2					
25:51	68	TS	3					
47:07	85	6	4					
52:27	TS		5					
59:47	6	TS	6					
				TOTAL				6
				TIME OUT				X
				TOTAL				20 min

Penalties / Strafen / Punitons

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
02:21	7	2	04:21	D
13:14	23	2	15:14	G1
15:10	7	2	15:15	G1
26:55	12	2	28:55	B1
26:55	7	2	28:55	H
33:27	85	2	35:27	A
43:31	68	2	45:31	H
47:24	85	2	49:24	V1
50:24	37	2	52:24	B1
51:44	88	2	53:44	J1

2 Bienne Seelanders

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	
9	C	ESTOPPEY Cyril	99219	15:15	11	TS	1					
21	A	GURTNER Sébastien	201554	44:42	9	81	2					
31	G	FRIEDLI Raphaël	203186	58:08	11	9	3					
29	G	VIONNET Nicolas	214362	59:11	81	11	4					
89		DONZE Eric	206244									
98		ESTEVEZ Etienne	207301									
20		GURTNER Nicolas	202477									
91		HIRT Dominic	206013									
63		KOLLROS Léonard	204284									
TS		MONBARON Vincent	96196									
12		PARATTE Cédric	98434									
6		WIDMER Marc	204212									
11		VINALS Joé	204285									
81		VOIROL Damien	2189									
COACH				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203232	TOTAL				4
COACH				BOILLAT Julien				TIME OUT				X
								TOTAL				6 min

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	
15:15	11	TS	1					
44:42	9	81	2					
58:08	11	9	3					
59:11	81	11	4					
				TOTAL				4
				TIME OUT				X
				TOTAL				6 min

Penalties / Strafen / Punitons

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11:43	89	2	13:00	D
26:55	89	2	28:55	B1
50:24	9	2	52:24	B1